

Az Újság

3 évi. - 249 szám

Művelődési napilap

1938. évi. 32. szám

Szombat

Egy évi. árat: Helyben: 1 hónap 25 Lei, vidékre: 35 Lei. -- BEVEZÉS: ZÁRÁRA: 1 LEU

Szociálistársalet felkös: GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és Kiadóhivatal
SALONTA PLAZA USZAKI No 13.

Salontára is megérkezett a munkakönyvek becserélésének meghosszabbításáról szóló rendelkezés

Az oradeai Munkakamara telefonon ma délelőtti 11 órakor értesítette a város munkügyi hivatalát, hogy a munkakönyvek és iparigazolványok becserélésének határidejét meghosszabbították.

Bár a meghosszabbítás november 30-ig nyert hatályt, azonban a vidékieknek, így a salontai lakosoknak is legkésőbb november 20-ig lehet csak a munkakönyveket és iparigazolványokat becserélni.

Maddig szabad dolgozni kiskorúaknak és a nő-munkásoknak

Az oradeai rendőrkvesztura az alábbi rendeletet juttatta el hozzánk közlés végett:

Hivatkozással a fiatalok, valamint a nők munka-törvényére, felhívjuk az összes munkaadókat, kereskedőket, iparosokat, vállalatokat és újságárudákat, hogy szigorúan alkalmazkodjanak a következő elhatározáshoz:

a) 16 éven aluliak nem dolgozhatnak csak reggel hat órától este

22 óráig.

b) nők bármilyen korban, reggel hat órától este 22 óráig.

c) 16-19 év közötti kiskorúak reggel öt órától este 22 óráig.

Kivételt képeznek: a pénztáros kisasszonyok, szakácsnők és konyhai alkalmazottak és a WC felügyelők.

A rendelet betartását a rendőrközégek ellenőrzik.

Két salontai „kijáró” ellen zugírást és csalás címén feljelentést tettek az államrendőrségen

A rendőrségtől szerzett információk alapján közöljük, hogy két salontai kijáró ellen több irányból feljelentés érkezett, mert a kijáró csak 2500 lejt is felszámítottak egy olyan sablonos hatósági bejelentésnél, vagy okirat megszerzésnél, amit költségmentesen az érdekelt is elintézhette.

A salontai közvélemény szerint a kijáró csak olyan összeköttetéssel rendelkezik, amely feltétlenül elégséges ahhoz, hogy a legkényesebb ügyeket is elintézzék, éppen ezért egyik másik salontai polgár szívesebben fordul a befentes kijárókhoz az ügyes bajos dolgával, mint jogvédett ügyvédhez.

Mondanunk is felesleges, hogy a zugírással foglalkozó kijárók felkészültsége minden jogalapot nélkülöz és egyes ügyekben elért eredményük nem kitűnő összeköttetésüknek tudható be, hanem azon ténynek, hogy a megadott feladatot maga az érdekelt is személyesen elintézhette volna.

A rendőrség az állítólagos zugírások és kijárók ellen tett feljelentést bevizsgálja és az iratokat átteszi a bírósághoz.

Ref. istentiszteletek

Október 31-én, a reformáció emléknapján, a nagytemplomban délelőtti prédikál és kibocsúzik Szilágyi Sándor s. lelkész. Vasárnap, november 1-én. A nagytemplomban délelőtti prédikál Dohi Árpád, ágendázik Ardeai Aladár, délután prédikál Kenyeres Lajos, agmenházban prédikál és urvacsorát oszt Kenyeres Lajos, Meesáron prédikál és urvacsorát oszt Szilágyi Sándor, Füveskertben prédikál Szilágyi Sándor.

Mihai nagyvajda három év múlva a jog szerint szenátor lesz

Az egyik fővárosi lap számol be arról az érdekességről, hogy Mihai nagyvajda trónörökös, aki most től-tölte be 15-ik évét, az alkotmány értelmében három év múlva jogszerint szenátor lesz.

Istentisztelet

az oradeai m. izr. templomban a ma péntek esti istentisztelet egynegyed hatkor kezdődik. Szombat beköszöntése 5 óra 20 perckor van.

Jön a hideg!

Élénk északi szél, sok helyen még eső, részint havas eső, de már csak kisebb mennyiségben. A magasabb helyeken a hó megmarad. A nappali hőmérséklet keleten esik, nyugaton nem változik. Az éjszakai lehűlés fokozódik.

Megadóztatják az aggregényeket

Bucurestiből jelentik: Mitell érdemlő körök szerint az első között került a parlament asztalára az a törvénytervezet, amely új adót ró ki az aggregényekre. A törvénytervezet, amely még Victor Antonescu pénzügyminisztersége alatt készült, magáéva tette Mircea Căneşcov jelenlegi pénzügyminiszter is, aki a törvényhozás elé terjesztette a tervezetet, anélkül, hogy bármit is változtatott volna rajta. A törvénytervezet szövegét később hozzák nyilvánosságra.

408.000 lejt ítéltek meg a Crişanának a Barátky ügyben

A szövetség tegnap este foglalkozott a Barátky ügygel és ott — a helyzetnek megfelelően — a Crişanának adtak igazat. A Crişanának megítéltek 408000 lejt és kötelezték a CFR-t kötelezettségének teljesítésére. Crişana 500000 leien felüli összeget követel, de az első lépés reményt kelt, hogy a Crişana meg fogja kapni teljes követelését.

A Centrál-mozgó
bombasorozatának
egyik legnagyobb
filmjét fogja
bemutalni

A richmondi leányvásár

Flotow operája. A svéd opera teljes énekarával és a híres tenoristájával:
Helge Roswenge

(Márta)

Péntek, szombat 9
vasárnap
6 és 9 órákor
Előzőleg mindig
új világhíradó

Október 31.

Ünnepünk van ma, protestánsoknak, a reformáció dicső ünnepe. Ezen a napon 419 esztendeje annak, hogy egy szerzetes, egy augusztinuszi barát, Luther Márton egy kis német városka vártemplom kapujára kiszögeszte 95 pontból álló tételét, melyben tiltakozott az egyházba becsuszott sok hibák, szokások, hagyományok és emberi találmányok kiküszöbölése mellett, valamint követelte az istentiszteleteknek minden esetben az anyanyelven való tartását. Ez a nevezetes esemény történt 1517. október 31-én és [mi ettől a naptól fogva számíljuk a protestáns öskeresztyén vallás lelki megújulásának fontos ünnepét.

Igaz, kicsiny volt az a betlehemi jászol, melyben a Jézus feküdt, kicsiny volt, összesen 12 az ő közveien tanítványainak száma akik ő érte éltek s haltak és kicsiny dolgonak tűnik fel nekünk az az esemény is, amikor Luther Márton a wittenberg vártemplom kapujára kiszögeszte 95 pontból álló tételét, de Isten a kicsiny dolgokat is megnövelte és hatalmasokká tette és ma már hatalmas folyamattá növekedett a kis esemény a Krisztusunk által. A lélek „szentlélek” szava, mint valami harsona, úgy zug bele ebbe a világba és emlékezésre hív most minket.

De úgy látom, hogy mi kevesen emlékezünk, de miért. A felelet ennyi, kinek van ma kedve és ideje emlékezni tisztán egyházi, vallásos dolgokra „hiszen olyan nagyon súlyos és nehéz az élet akkor, amikor olyan óriási harcot kell az embernek vívni az életért, a felszínen maradásáért, hogy ettől a küzdelemtől nincs az embernek ideje egyébre semmire, éppen ez az, ami oly unottá s beteggő tette már testünket, lelkünket.

És ez a mai nehéz és küzdelmes élet oly sok széptől és nemes érzésektől fosztott már meg minket, még csak attól is, hogy Istenben bizzunk és reméljük. Én azonban azt gondolom, hogy talán éppen fordítva érvényes ez a dolog éppen azért, mivel nincs hitünk, reményünk az Istenben és a Krisztusban, tehát mivel nála nélkül éljük ezt a borongós sötét életet, éppen ez okból kifolyólag olyan nehéz, küzdelmes s beteg, ami életünk, én így látom a baj okát és én azt gondolom, ez az igaz. De vigyázzunk életünkre, nem szabad nekünk egy percig sem tétlenkednünk, fel kell már egyszer ébrednünk bűnös álmunkból, ne legyen urrá mi rajtunk a bűnös közönyösség. Vajjon a gyerek nem akkor ragaszkodik legjobban szüleihez, amikor a legnagyobb a baj felette és vajjon mi nem vagyunk-e gyermekei az Istennek. Akik azoknak hiszik és vallják magukat; lehetetlenség, nem tétlenkedhetem fel se, hogy azok ne bízakodnának s ne ragaszkodnának az Isten atyai gondviselő kegyelmébe és Krisztus szeretébe.

Örömmel kell tehát emlékeznünk e mai napon Isten csodálatos dolgairól, mert nem engedte meg az ő bölcsessége, hogy az örök élet vize folyásának gátat vessenek emberi kicsinységek és gyarlóságok.

De vajjon mi lehet az oka annak, hogy

az emberek ennyire nem szeretik az Istent s az ő templomát, sokat gondolkoztam már ezen. A végső konklúzió ez: a bűn az, amely igyekszik elválasztani az embert az Istentől, tehát az emberek nem ismerik az Istent, mert az nem Isten ismeret, hogy elhiszem, hogy van és nincs tovább, de nem is akarják megismerni őt, a nagy és hatalmas Istent. De ne feledjük el ez a meg nem akaró negatív ismeret, vád lesz mindannyiunk fejére, amely égetni fogja lelkünket, amikor elhangzik hozzánk személy szerint, Istennek szövege, hogy „Még mérettel és hűvvel találtattál.

Nekünk keresztyéneknek ismernünk kell a Krisztust, mi nem lehetünk, nem szabad lennünk föltétlen halálunk és pusztulásunk

bekövetkezése nélkül indolensek Istennel szemben.

Mert az ember a maga üdvét, örök életét önmaga egyedül teljesen képtelen szolgáltatni az Isten kegyelméből a Krisztusban vett hit által üdvözölni tehát minden boldogságunk vagy boldogtalanságunk ettől a lépéstől függ.

Isten véghez viszi amit elvégzett felőlünk az ő bölcs belátása és szent akarata szerint. Azért ne féljünk és ne idegenkedjünk ami Istentől, mert nekünk már tudni kell de sajnos vannak akik még nem tudják, hogy „Erős várunk nekünk az Isten”

KENYERES LAJOS.
ref. s. lelkesz

Bancila prefektus rendelete

Bancila P. Joan Bihormegye prefectusa ma az alábbi rendeletet adta ki:

Mi Bihormegye prefektusa a közigazgatási törvény 6485. szakasza és a rendőrségi törvény 68. szakasza alapján elrendeljük:

1. szakasz. A megye területén tilos:

1. Fegyverviselés népgyűléseken, még akkor is, ha fegyverviselési engedéllyel rendelkeznek.

2. Katonai jellegű alakulatok szervezése politikai célra és propaganda akcióra bármely célból.

3. Kiskorúaknak részvétele gyűléseken, vagy politikai jellegű tüntetéseken.

4. Ösztályellenes izgatás és a jelenlegi állam és társadalom alapvető intézményeinek támadása bármely eszköz útján.

5. Bármely természetű tüntetés, mely a nemzeti érzés megsértését vagy provokálását célozza, mint

a) tisztelet hiánya a nemzeti lobogó iránt.

b) tisztelet hiánya a hivatalos nyelv iránt,

c) tiszteletlenség vagy propaganda az államvallás és annak szolgálai ellen.

d) olyan aktusok vagy tények, amelyek megvetést vagy gúnyt jelentenek a román állam, annak alapvető intézményei és a nemzeti történelem iránt;

e) minden olyan aktus vagy tény, mely jelenlegi határok megváltoztatására irányuló propaganda s a kisebbségnek a román állammal szembeni tisztelet vagy engedelmség megtagadására irányuló izgatás.

6. Éjszakai vagy titkos gyűlések. Minden gyűlés, bármilyen célból történne, este hét órára befejezést kell, hogy nyerjen. — Kivételt képeznek a jogiszemélyiséggel rendelkező kulturális egyesületek, vagy a törvényesen elismert jogi személyiségnek tanácsainak vagy vezetőségeinek gyűlése.

7. Uniformisek használata bármely párt vagy politikai alakulat részéről nyilvános felvonulásokon.

8. Bármely tüntetés, amely az állam

alapvető intézményei, vagy a kormányzási forma ellen irányul.

9. Bármilyen titkos jellegű politikai vagy szociális célú tevékenység. Minden sajtótermék megjelenése előtt cenzurázandó és feltüntetendő a nyomda amelyben készül.

Hasonlóképpen tilos bármely sajtótermék közportálása, amelyek a fenti feltételeknek nem felelnek meg.

Sajtó alatt — nyomdán kívül — bármilyen vitás írásek sokszorosítása értendő.

II. szakasz: A fenti rendelkezés ellen vétőket a büntető törvény, a rendtörvény és az államvédelmi törvény megfelelő szakaszai alapján büntetik, a kihágást elkövetőket pedig 5000 lej pénzbírsággal, ha városban követik el a kihágást.

III. szakasz: A rendőrség, csendőrség közegei és a fősolgabírók kapnak megbízást a rendelet végrehajtására. A rendelet ellen vétők őrizet alatt bekísérendők az ügyészre.

**Ma, pénteken este
malac-pörkölt,
malac sült
Fohn Bandinál!**

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik a felejtethetetlen feleség, unoka és jó rokon

**Csordás Jánosné
szül. Balogh Erzsébet**

temetésén oly nagyszámban résztvevők és ezáltal nagy fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

A gyászoló család.

JÁMBOR JÓZSEF táncosnár tudatja, hogy a tincai táncvizsga e hé 31-én meg lesz tartva. Autó indul este 6 órákor a tincai utról, a kispiac elől. Ma, pénteken tanítás. Vasárnap kolon a Kaszinóban Józsi bácsinál!

Oszi szükségletének legokosabb bevásárlási helye

... és gyermek szvetterek, férfi kötöttáruk, harisnyák, gyerekcipők, kalapok, nyakkendők, selyem harisnyák, divatgombok óriási választékban.

Kovács Lajos divatárufüzlete (Fenyvesi Gyógyszertár mellett)

Egy tanár kiirtotta családját

Amszterdamból jelentik: Borzalmas családi dráma játszódott le tegnap délelőtt a holland fővárosban. Egy holland főiskolai tanár kiirtotta családját, rálőtt anyósára, majd ön magát lőtte egyon.

A kiváló professzor már napok óta buskomorságban szenvedett, de senki sem gondolt arra, hogy milyen megdöbbentő tervekkel foglalkozik.

Tegnap reggel is eltávozott hazulról, de alig két órai távollét után feldultan hazaérkezett és berobant a szobába, ahol három gyermeke volt. A legkisebbik gyermek 1 éves, míg a legnagyobb 12 éves. A tanár mind három gyermekét agyonlőtte, majd az anyósát is súlyosan megsebesítette. Ezután agyonlőtte magát.

Salontán semmit sem hallani a reformáció

emlékünnepevényének megrendezéséről

Az egész világon fényes keretek között ünnepli a ref. egyház a reformáció 419 éves emlékünnepevényét.

Transilvániában is minden ref. egyház készül ezen emlékünnap megrendezésére. Gondolatos, hogy Salontán, ebben a második kalvinista Rómában semmit sem hallani a reformáció emlékünnepevényével kapcsolatosan.

Tudomásunk szerint egész Transilvániában a salontai ref. egyház a legnagyobb, itt él városunkban aránylag a legtöbb református és amíg a többi városokban közismertté vált a reformáció emlékünnepevényének programja, addig Salontán semmit sem hallani ezen emlékünnepevényt kapcsolatosan.

— Vajon mi lehet ennek az oka ?

Bakó Sándor ellen lopás címén feljelentés érkezett a rendőrségre

Pár nappal ezelőtt megírtuk, hogy a salontai államrendőrség egy erkölcsrendészeti razzia során öt titkos prostituált nőt állított elő.

Az előállított titkos prostituáltakat a rendőrség orvosi vizitre küldte, melynek során közülük kettőt azonnal közkórházba utaltak, míg a másik három nőt eltanácsolták Salontáról.

Egy titkos prostituált még a kitoloncolás előtt feljelentést tett Bakó

Sándor volt vendéglős ellen, aki állítólag 400 lejű lopott ki szvetteréből.

Bakóék a rendőrségen a lopást tagadják és azt állítják, hogy nem igaz, nem történt semmi lopás, hanem a náluk szolgált leány bizonyára elvesztette pénzét.

A rendőrség ugyan nem tartóztatta le Bakókat, de a felvett jegyzőkönyvet átteszi az oradeai ügyészséghez.

Kossuth és varga

Kossuth a szabadságharc után a Mississippi nevű amerikai gőzösön Marseillebe ment hazul a szándékkal, hogy onnan Párison át Angolországba utazik. Marseilleben azonban nem láttamozták utlevelét, sőt a kormány rendelkezése ki is utasították a városból Kossuthot, ki már megszállt egy vendéglőben.

A nagy menekültnek vissza kellett térnie az amerikai hajóra. Ez a hír fellázította Kossuthot, a kikötő felé hajtó hajóval hatalmas éljenzéssel kísért a tolgató nép. Mikor a gőzösre szállott, már a tengerparton a parion, este pedig hiába várta el a rendőrség, kivilágított csónakok körüli leplek el a vizet a vasmacskán álló Kossuth körül.

Kossuth a kapitányi hidon állva oly nagy hangon beszélt, hogy a tüneményt, hogy a franciák lelkesedése valósággal felkeltette a népet.

Egyszerre kisbállozni kezdenek:

— Segítség! Valaki beleesett a tengerbe!

Valóban egy ember uszott a vízben a csónakok között. De nem a part felé igyekezett, hanem ki a tengernek. Hiába nyújtottak utána ladikból evezőket, hiába nyújtottak utána a ladikból evezőket, hiába dobáltak neki kötelet, nem lehetett tudni mi a szándéka, véletlenül nem esett a tengerbe, mert akkor nem be, hanem ki törekednék. Hát tündök? Este, rubástul?

Az ember végre eljutott a Mississippi gőzös lépcsőéig. Itt tiz matrózkéz ragadta nyakán. Egy perc és fönt állt a kapitányi hidon, a tengerésztestek és Kossuth előtt.

Kék munkásruhájából vastagon esurgott a sós lé a deszkára.

A kapitány rámondott:

— Hát gyerek maga, hogy esett bele a tengerbe!

— Nem estem én bele a tengerbe!

— Akkor hát bolone, mert józanesszű ember ilyen furdót nem vesz.

— Nem akartam én fürödni

— Hát akkor mit akart!
A csuromvíz ember méltóságosan felfelle:

— Kezet akartam szorítani Magyarországnak kormányzójával, Kossuth Lajos urral. A szárazföldön nem juthattam hozzá. Hát most itt vagyok:

... Minden szem megfényesedett valamitől. Kossuth némán nyújtotta kezét a munkás ember felé. Az meg belecsapott és derekasan megrázta.

E pillanatban a hajóhoz koppantak a particsónakok. A zubbonyos ember lefutott a hágesón és beleugrott a tengerbe.

— Legalább a nevét mondja meg, uram! — kiáltotta utána Kossuth.

— Jonqueville varga! — hallatszott az éjszakából.

SPORT



Együttessen mennek vasárnap Oradeára a két salontai csapat tagjai és a drukkerok

Mint tegnapi lapszámunkban közöltük, mindkét salontai futbalcsapat Oradean játszik vasárnap bajnoki mérkőzést. A Törökves délelőtt 10 órakor a Mihai pályán a Vasassal, míg 12 órakor a CFR játszik az NSC vel, ugyancsak a Mihai pályán. A két egyesület vezetősége megállapodást kötött, hogy az Oradeára való utazást közös rendezésben bonyolítják le. Így egy retur jegy 50 leibe kerül mely összeget még a szegényebb osztály is ki tudja izzadni, csak hogy kedvenc csapatát láthassa Oradean játszani.

Jelentkezni lehet ifj. Orendi Lajosnál, indulás vasárnap reggel 8 órakor vonattal.

Ma d. u. 4-kor NSC tréning

A Kereskedelmi Kör

vezetősége tudatában annak, hogy a román nyelv bírása ma már minden kereskedő existenciális érdeke elhatározta, hogy egy kitűnő pedagógus vezetése és minimális díj mellett, románnyelv tanfolyamot nyit.

Felkérjük tagjainkat és mindenkit akit érdekel, hogy arra minél számosabban iratkozzanak be. Beiratkozhatnak kezdők és haladók. Beiratkozni lehet Orbánnál (a kör pénzügyi vezetője), vagy a tanfolyam alatti a körben.

A tanfolyam nov. 1-én este 8 órakor a Kör helyiségében kezdődik. Kérjük úgy a már beiratkozott, mint a beiratkozni akarókat, hogy a tanfolyamra pontosan megjelenni szíveskedjenek.

A Kereskedelmi Kör vezetősége.

Üzletbe románul beszélő és kézimunkálni tudó fiatal lányt felvesszünk. Székely papírüzlet.

Koszoruk már 60 leitől kezdve kaphatók. Bihari temetkezési vállalatnál.

Terjessze az „Az Újság”-ot

Sok szép szokást

tanulhat meg a „Mesoly” országától a Menyei Birodalomhoz képest olyan fiatal Európa, különösen udvariasság terén. A kínai élet egyik legszebb, leggyengédebb eljárás például az, ahogy a főnökök az alkalmazottakat elbocsátják. Ezenesen megható ez a szertartás. Kínai szokás szerint minden kereskedő újkor rendező adósságait, a következő napot pihenésben tölti, harmadnap pedig összehívja alkalmazottait, hogy velük együtt imádkozzék a jó üzletmenetért. Ennél az alkalomnál az üzlethelyiségben állítanak fel, alatta pedig piros függönyön lóg egy papírlap. Erre írja fel a kereskedő azoknak az alkalmazottaknak a nevét, akiket az új esztendőben is szerződteni kíván. Az alkalmazottak háromszor mélyen bókálnak az oltár előtt, azután, elolvassák az A listát. Akinek neve hiányzik róla, az kétségtelenül B listára került és ezért lebilineselően udvarias bajlángás, mesolygás kíséretében eltávozik. Évközből még meghatóbb a felmondás szertartása. A főnök meghívja vacsorára összes alkalmazottait, majd mikor már az asztalnál ülnek, behívja a szakácsát és megkérdi tőle, hogy hány tyukfej fő a fazékban. A szakács közli a számot, mire az alkalmazottak rögtön tudják, hogy közülük ugyanennyit el fognak bocsátani. De hogy kik kerülnek B listára, az csak akkor derül ki, mikor a szakács behozza a tyukfejes fazekat, a házigazda pedig legnagyobb mosolyával megkínálja egy-egy tyukfejjel azokat, akiknek a jövőben nem hajlandó kenyeret adni. Igazán megható lehet, amikor a derék, szegény tisztviselő szabadkozik, a főnök pedig unszolja: „De kedves Csing-Ōsan, kóstolja csak meg ezt a nagyszerű tyukfejet...”

Rádióműsor

Péntek, október 30.

Bucuresti.

18:15 Zenekar. 19:55 Felolvasás. 20:35 Közvetítés az Operaházból.

Budapest. 5:15 Diákélő. 6:25 Harmónika keltés. 6:50 Sportközlemények. 7 Szalonéltés. 8:30 „Faust.” Dalmű 5 felvonásban

Szombat, október 31.

Bucuresti.

18 Katonazene. 20:20 Táncczene. 21:15 Rádiózenekar. 22:45 Vendéglői zene.

Budapest. 1:05 Zenekar. 2:40 Ének. 5:15 Mese. 6 Közvetítés a gázgyárból. 6:45 Giga-zene. 7:30 Mit üzen a rádió. 8 Zongora. 8:55 Zenés hangképek. 10:45 Hanglemezek. 11:20 Izlandi dalok. 11:40 Zenekar.

Szvetterek,



Női és férfi divatkalapok, Tetra gyermek kelengyék, bőr retikül különlegességek, bőrkesztyűi újdonságok, selyem karisnyák garantált minőség, kézimunka kellék, zsákszőnyeg, zsemperek, valamint divatgombok óriási választékban

Rubinné üzletében
Sár- és hócipők nagy választékban!

SZÁNTÓ ÁRUHÁZ

tudatja, hogy a legfinomabb

SCHERG

női és férfi ruhaszövetek és téli kabátkelmék nagy választékban érkeztek

Az oradeai áraknál jóval olcsóbban lesznek eladva.

Saját érdekében mielőtt szövetet venne, ezeket nézze meg.

Azonkívül a következő olcsóságok érkeztek:



Prima fehérnemű flanel eze-	lőtt 30, most	22 lei
Szintartó rózsás, fehérnemű flanel eze-	lőtt 45, most	33 lei
Szintartó, finom bársony flanel eze-	lőtt 60, most	38 lei
Compleks szövetek eze-	lőtt 110 most	88 lei
140 széles kosztüm kelmék eze-	lőtt 130, most	95 lei
140 széles gyapjú, télikabát doublék, eze-	lőtt 350, most	195 lei

Serviciul de Constatare și control Salonta

Felhívás

Tekintettel arra, hogy a háztulajdonosok összetévesztik a házbejelentést amelyet szeptember hónap folyamán eszközöltek a román tulajdonosok, hogy a jelen házbejelentés az előző évről szól, az 1935-36 évről, amely bejelentést nem eszközölte az elmúlt évben mindössze 9 háztulajdonos és ezért utólag a minisztérium okt. 21. 1936. 33429. sz. rendeletével megengedte, hogy 1936. november 1-ig bejelentsek. Ezen bejelentés határideje meghosszabbítva nem lesz s akik ezt elmulasztják a 103 paragrafus szerint meg lesznek büntetve 2000 leitől 4000 leig.

Salonta, la 28. Oct. 1936.

Joan J. Pop controlor civic

Amatőr fényképkiallítás

A »Sasok« turista egyesülete amatőrfényképkiallítást rendez november 5-től 20-ig. Részvételi díj képenként 5 lei, 4 képtől, tekintettel a képek számára összesen 20 lei. Tehát 20 leiert akár mennyi képpel lehet pályázni. Díjazás: díszoklevelek, értékes tiszteletdíjak. A képek beadandók Kiss titkárhoz »Color« festékházba Piața Unirii, november 4-ike estig. A kiállítás helyét később állapítjuk meg, amit hírlapilag közlünk. A győztes képek bekerülnek az Országos kiállításra a központba, ahol azok szintén nyerhetnek. Pályázunk minél többen, a képek 18x24 nagyságu kartonlapra ragasztandók.

Isten velünk!

VEZETŐSÉG

Legszebb, legolcsóbb, legizlésesebb nyomtatványok

az

Az Ujság

nyomdájában készülnek
Piața Unirii No. 13.

Felhívás

A Magyar Párt vezetősége ez évben megrendezi a román nyelvi tanfolyamot kezdők és haladók részére a Magyar Házban jutányos árak mellett. A tanfolyam kezdése veszi november hó 2-án, addig is jelentkezni lehet a Magyar Házban, vagy pedig Bago Sándor pártelnöknél.

Magyar testvéri üdvözléssel:

PÁRTVEZETŐSÉG

Kiadó

száraz, egészséges

két szobás, konyhás, lakás.

mellékhelyiségekből álló

Str. Mihai Viteazul 92

Tip. »Az Ujság« nyomdája, Salonta